

The Skipperchair
Der Schiffsführerstuhl
El Sillón Manipulante

TYPE
SL 86/LIFT
SL 86/100

SKIPPERCHAIRS

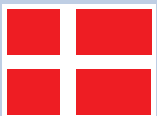


SL 86/LIFT



SL 86/100

e-vejvad hansen



Made in Denmark
• Protection of design



SL 86/Lift

Art no. 4001

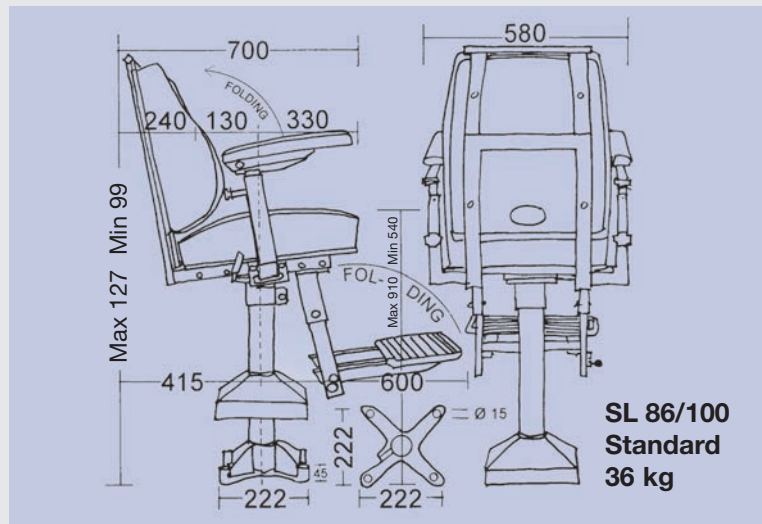
Sitting height 750-910 mm.

SL 86/100 Standard

Art no. 4000

Sitting height 910 mm.

Lower height: Cut the tube



1. Drejbar 360° - udløserpal under sædet med 12 låsestillinger. Ved justering af drejemekanisme afmonteres sædet - kronmøtrikken enten spændes eller løsnes.
2. Såfremt der ønskes lavere højde afkortes søjlen ved montering. Stolen kan adskilles - så der ikke vil være hindringer for at få den gennem smalle gange eller styrrhusdøre.
3. Ved manøvrering i havn kan stolen med søjle fjernes ved at løsne en møtrik i foden.
4. Justerbar fodhviler.
5. Opklappelig armlæn - højdeindstilling 95 mm.
6. Polstringen er udført i et kraftigt stødabsorberende materiale med spec. kunstlæder. Kan også leveres med vævet stof eller naturlæder. Beskyttelsesovertræk anbefales til fiskefartøjer og kan medfølge ved ordre. Vulster på sæde og ryg giver god støtte - så man sidder sikkert og stabilt i hård sø.
6. Ekstra udstyr: Nakkestøtte. Hydraulisk affjedring. Ekstra fod for alternativ placering. Stolen kan også leveres med køreskiner.
7. Effektiv service: Alle dele kan udskiftes ved reparation eller fornyelse. Husk at opgive typebetegnelse på stolen. Se bag på stoleryggen.

1. Release pawl, pivotable through 360° is located underneath the seat, with 12 lockable positions. The seat can be dismantled simply by slackening off the castellated nut on the turning mechanism.
2. If a lower height is desired, the pedestal can be shortened at the time of mounting. The chair can be dismantled and will thus present no problem when it is to be taken through narrow passageways or wheel-house doors.
3. For manoeuvring in harbours the chair can be removed by loosening one nut in the base plate.
4. Adjusting footrest. Folding arm-rests for right-hand or left-hand. Bolt for altering height 95 mm.
5. Upholstery is made from a strong, shock-absorbing material with spec. artificial leather. Alternatively, it can be supplied in woven fabric or real leather. A protective seat-cover is recommended for fishing vessels and can be supplied on delivery. Bulb cushions in seat and back provide good support, and seating is safe and secure in rough weather.
6. Extra equipment: Headrest, Hydraulic suspension, and also a foot-flange for alternative placing in the wheel-house, and also deck rail.
7. Efficient servicing: All parts can be dismantled for repair or renewal. Please remember always to mention the type-number of the chair. You can find it on the back of the chair.

1. Giratorio 360° - pestillo debajo del asiento con 12 posiciones de ceradura. Para ajustar el mecanismo giratorio hay que desmontar el asiento-atornillar o destornillar la tuerca.
2. Si se desea una altura más baja, se acorta la columna antes del montaje. El sillón es desmontable, facilitando así, el paso por lugares estrechos de a bordo-pasillos y puertas.
3. Para las maniobras en del puerto el sillón y su columna pueden ser desplazados destornillando una tuerca de la base.
4. La plataforma de pies es ajustable. Brazos plegables - izquierda o derecha.
5. El sillón está acolchado con un material amortiguador de golpes en cuero artificial especial. También hay con tejido o cuero natural. Para buques de pesca se recomienda una funda protectora, la cual puede obtenerse si se especifica en el pedido. Buletes en asiento y respaldo que ofrecen un buen apoyo, dando comodidad en marejada.
6. Equipo extra: Suspensión hidráulica. También hay una plataforma de pies para la posición alternativa en el puente además de rail de cubierta, cabecera.
7. Servicio eficiente: Todas las partes son cambiables para ser reparadas o renovadas. Sírvase siempre mencionar el número del tipo de sillón. Indicado detrás del sillón.

1. Nach lösen der Sperrklinke ist der Stuhl um 360 Grad drehbar und in 12 Positionen zu verstellen. Durch lösen der feststellschraube kann der Stuhl einfach vom Standrohr abgenommen werden.
2. Zur Verringerung der Sitzhöhe kann das Standrohr bei der Stuhlmontage gekürzt werden. Enge Ruderhaustüren stellen kein Problem dar, da der Stuhl von seiner Befestigung vom Standrohr abgenommen werden kann.
3. Für Hafenanöver kann der Stuhl völlig von der Fußbefestigung abgenommen werden.
4. Fußstütze und Armlehnen sind verstellbar. Höhenverstellung um 9,5 cm.
5. Die Polsterung besteht aus speziellem stoßdämpfenden Material und ist mit schwarzem Kunstleder bezogen. Es können aber auch Stoff- und Naturleder-Bezüge geliefert werden. Schonbezüge gibt es als Extra bei starker Beanspruchung. Körpergerechte Polsterformen sorgen für bequemen und sicheren Sitz auch bei schlechten Wetterbedingungen.
6. Extras: Kopfstütze, Hydraulische federung, Fußflansch für Wechsel der Stuhl-Position auf der Brücke, Deckschienen.
7. Alle Einzelteile des Stuhls können umgehend als Ersatzteile geliefert werden. Die Adresse des Werkes ist auf dem Stuhl angebracht.

Manufactured by

e-vejvad hansen

Darumvej 145 B • DK-6700 Esbjerg • Denmark
Phone: +45 7513 1944 • Telefax: +45 7513 4313
mailto:hansenchairs.com • www.hansenchairs.com

Forhandler
Dealer
Distribuidor
Vertreter